

РОССИЙСКАЯ АКАДЕМИЯ НАУК  
ИМПЕРАТОРСКОЕ ПРАВОСЛАВНОЕ ПАЛЕСТИНСКОЕ ОБЩЕСТВО

**ПРАВОСЛАВНЫЙ  
ПАЛЕСТИНСКИЙ  
СБОРНИК**

**ВЫПУСК**

**99 (36)**

**А. Я. БОРИСОВ**

**МАТЕРИАЛЫ И ИССЛЕДОВАНИЯ  
ПО ИСТОРИИ НЕОПЛАТОНИЗМА  
НА СРЕДНЕВЕКОВОМ ВОСТОКЕ**



**С.-ПЕТЕРБУРГ • 2002**

В книгу вошли как неопубликованные, так и напечатанные прежде работы известного отечественного востоковеда А. Я. Борисова (1903—1942). Они основываются на рукописных текстах, обнаруженных ученым в Российской национальной библиотеке и содержащих арабскую версию «Теологии псевдо Аристотеля», которая до этого была известна лишь в латинском переводе, а также два сочинения еврейского писателя X в. Исаака Израиля — «Книга о субстанциях» и «Книга определенных». Исследование открытых А. Я. Борисовым текстов готовилось в качестве докторской диссертации, но не было им завершено из-за преждевременной смерти. Кроме того в книгу вошли статьи А. Я. Борисова, опубликованные на английском и русском языках в различных довоенных изданиях и посвященные изучению источников по ближневосточной средневековой философии. Все эти материалы не утратили своей научной ценности, поскольку дают глубокий анализ развития позднеантичной философской системы в арабоязычной среде, рассматривают роль неоплатонизма в формировании «схоластики ислама» — му'тазилитства. Книга предназначена специалистам по истории философии, средневековой культуры и всем заинтересованным читателям.

РЕДАКЦИОННАЯ КОЛЛЕГИЯ:

И. М. ДЬЯКОНОВ, В. М. КИСЛОВ, О. Л. КОЛОБОВ,  
Н. Н. ЛИСОВОЙ, Е. Н. МЕЩЕРСКАЯ (ответственный секретарь),  
О. Г. ПЕРЕСЫПКИН (ответственный редактор),  
чл.-корр. М. Б. ПИОТРОВСКИЙ, В. А. САВУШКИН,  
акад. О. Н. ТРУБАЧЕВ, И. С. ЧИЧУРОВ, чл.-корр. Я. Н. ЩАПОВ

Подготовили к печати К. Б. СТАРКОВА, Е. Н. МЕЩЕРСКАЯ

*Издание осуществлено при финансовой поддержке  
Российского гуманитарного научного фонда  
согласно проекту № 99-01-16178*

СОДЕРЖАНИЕ

<b>А. Я. Борисов и его труды по истории средневековой философии на Ближнем Востоке (К. Б. Старкова)</b> . . . . .	3
<b>Проблемы изучения «Теологии Аристотеля»</b> . . . . .	14
Введение . . . . .	14
1. Рукописная традиция . . . . .	15
Первая («краткая») версия . . . . .	16
Вторая («пространная») версия . . . . .	18
2. Наименование . . . . .	28
3. Текст . . . . .	37
4. Литературная история «Теологии Аристотеля» . . . . .	81
5. Содержание «Теологии Аристотеля» . . . . .	85
<b>Книга о субстанциях (Китаб ал-джавахир) Исаака Израиля (Из рукописных материалов Государственной Публичной библиотеки им. М. Е. Салтыкова-Щедрина)</b> . . . . .	117
Издание текста и перевод . . . . .	117
Введение . . . . .	117
Текст . . . . .	130
Перевод . . . . .	162
Примечания к переводу . . . . .	173
<b>Неизвестный еврейский перевод «Книги определений» Исаака Израиля</b> . . . . .	176
Текст фрагментов . . . . .	178
Текстологический комментарий . . . . .	181
<b>Новые фрагменты сочинений Исаака Израиля</b> . . . . .	185
<b>Новые материалы к вопросу о псевдо-Бахье</b> . . . . .	192
<b>Об исходной точке волонтаризма Соломона Ибн Габироля</b> . . . . .	209
<b>Му'тазилитские рукописи Государственной Публичной библиотеки в Ленинграде</b> . . . . .	219
I. Введение . . . . .	219
II. Описание рукописей . . . . .	226
<b>Об открытых в Ленинграде му'тазилитских рукописях и их значении для истории мусульманской мысли</b> . . . . .	238

ПРИЛОЖЕНИЯ

Список трудов А. Я. Борисова . . . . .	250
Перечень курсов и семинаров, прочитанных и проведенных А. Я. Борисовым (доцент) в Институте истории, философии, литературы и лингвистики (ЛИФЛИ) и на филологическом факультете Ленинградского Государственного университета . . . . .	252
План работы А. Я. Борисова в Институте востоковедения АН СССР . . . . .	254

Андрей Яковлевич БОРИСОВ

МАТЕРИАЛЫ И ИССЛЕДОВАНИЯ  
ПО ИСТОРИИ НЕОПЛАТОНИЗМА  
НА СРЕДНЕВЕКОВОМ ВОСТОКЕ

ПАЛЕСТИНСКИЙ СБОРНИК. Вып. 99 (36)

*Утверждено к печати  
Российским Императорским  
Православным Палестинским Обществом  
при Российской Академии наук*

Редактор издательства *Е. А. Гольдич*  
Технический редактор *Н. Ф. Соколова*  
Корректор *К. Д. Буланина*  
Компьютерная верстка *Л. В. Соловьевой*

Издательство «Дмитрий Буланин»  
ЛР № 061824 от 11.03.98 г.

Подписано к печати 01.08.2002.  
Формат 70 × 100<sup>1/16</sup>. Гарнитура Таймс. Бумага офсетная.  
Печать офсетная. Печ. л. 16. Уч.-изд. л. 21  
Тираж 500. Заказ № 140

Отпечатано с готовых диапозитивов  
в Академической типографии «Наука» РАН  
199034, С.-Петербург, 9 линия, 12

*Заказы присылать по адресу:*

ДМИТРИЙ БУЛАНИН  
199034, С.-Петербург, наб. Макарова, 4  
Институт русской литературы  
(Пушкинский Дом)  
Российской Академии наук  
Телефон/факс: (812) 235-15-86  
E-mail: bulanina@nevsky.net

ISBN 5-86007-216-3

